

# Saint Jude

## Videhtly'aa

---

<sup>1</sup>Jii dehtly'aa t'ee Jesus Christ vi-slave James vachaa Jude oozhii diiyaantl'oo t'inchy'aa. Juu Vit'eegwijyahchy'aa gwitee tr'agoovinlii ts'a' juu Vit'eegwijyahchy'aa Gwiti' nilii vich'eet'igwiniindhan zhit gwandaii ts'a' Jesus Christ gook'aahtii naji ts'a' diiyaantl'oo t'inchy'aa.

<sup>2</sup>Neeshraahchy'aa nakhwoihnyaa, tsinehdan ts'a' ch'eet'igwiniindhan haa khit gwintl'oo nakhwaa ooli'

### Gwandak Nizii Geech'qaqhtan Adaa'ii Naji

<sup>3</sup>Shijyaa nizii naji, nats'ahts'a' neereheezhii gaagwiindaii aji geenjit nakhwats'a' gwinzii ch'adihtl'oo gwik'eegwihdaii t'ishi'in, nijin nakhwagwik'injigwiighit iizuu nakhwagahnyaa dai' gwiizuu t'iginyaa goovohnyaa. Jii t'ee Vit'eegwijyahchy'aa juk gwats'an khit geenjit digii naji ant'eeyin'aji t'inchy'aa. <sup>4</sup>Dinji Vit'eegwijyahchy'aa inehts'i' nilii naji, gaakhwandaii kwaa gwiizhit nakhwatee giinjil t'oonchy'aa. Juu ch'eegoonzhrii geenjit Gwandak Nizii aji gwiizuu neegwahtsii naji, gwiizuu nihlaa nigwigwii'aji aji gwiizuu kwaa ginyaa ts'a' Jesus Christ k'injigiighit kwaa. Jesus Christ diits'a' k'eedeegwaadhat ts'a' K'eegwaadhat nilii t'agahnyaa yeena dai' Dehtly'aa Choh zhit jyaa digweehenjyaa gwinyaa gwadanakhwatl'oo aji khaiinjich'agoogakhit t'igii'in.

<sup>5</sup>Jii datthak gaakhwandaii gaa nats'ahts'a' K'eegwaadhat, Israel naji Egypt nahkat gwiizuu gwats'an tr'ineegooviinlii aji ganeenakhwahaldaii nihthan, gaa juu gwik'injiighit kwaa naji an ihtsaii. <sup>6</sup>Zheekat gwich'in iizuu dhidlit naji nijin Vit'eegwijyahchy'aa zheezhit nagoovinlii izhit geelk'ii kwaa ts'a' gihleegahaajil, aji naji t'ee ch'iitsii niltly'aa haa oozhak toq gwit'eh goo'aii kwaa gwats'a'

nagoovinlii, dahthee Ch'arohahkat Drin nigweheedhaa gwats'a'. Izhik ji' khaiinjich'igiheeghit t'iginchy'aa. <sup>7</sup>Sodom ts'a' Gomorrah ts'a' geeghah gwa'an kwaiik'it goodlii ganoondaii, zhat dinjii najj nats'ahts'a' zheekat gwich'in deegee'ya' aji gwik'it t'igii'in ts'a' gwiizqu nihlehts'i' daazhyaa datthak nih'aa nigwigwii'aji ts'a' tsyaa tsal akwat dinjii haa ch'izhii dinjii haa gaachij chan t'igee'ya'. Jii najj ko' khit daak'a' zhit khaiinjich'igiighit t'ee dinjii najj datthak gaagehendaii geenjit t'igwiizhit t'oonchy'aa.

<sup>8</sup>Jii gwik'it chan, dinjii Vit'eegwijyahchy'aa inehts'i' nilii najj vindee ts'a' k'eegwiichy'aa gwigwiilkij aji geh'an gwiizqu nih'aa nigwigwii'aji, t'ee Vit'eegwijyahchy'aa vat'aii gwigweechyaa kwaa ts'a' zheekat gwich'in najj ts'a' gwiizqu giginkhii najj t'ii'in. <sup>9</sup>Aji Zheekat gwich'in kheihkwaii Michael oozhii gaa Ch'anky'aa Tr'aanduu, Moses vichi' eenjit ch'ats'a' t'inih'agaanyaq daj!, "Gwiizqu t'ini'in!" Ch'anky'aa Tr'aanduu ahnyaq kwaa, gaa "K'eegwaadhat gwiizqu t'inizhit nahnyaq!" yahnyaq. <sup>10</sup>Gaa jii dinjii najj gaagiindaii kwaa haa gwiizqu gwitr'it t'agwagwah'in ts'a' ninjich'agadhat kwaa haa googwitr'it gwanlii, nin iizqu k'it t'igii'in haa an giheelyaa. <sup>11</sup>Lyaa gooveenjit gwigweheetrii! Nijin dinjii Cain oozhii gwik'inzhii aji gwik'it teegaajil ji'. Balaam deezhit gwik'it, laraa eenjit tr'agwaanduu googwitr'it gwanlii Korah, Vit'eegwijyahchy'aa vinehts'i' gwitr'it t'agwah'in k'it t'igii'in, ts'a' giik'it an gaadlit. <sup>12</sup>Nakhwagwik'injigwiighit zhit ch'ara'aa gohtsii gwiizhit tr'igiinkhii chan gootsii aji gwhitee gwaazhraj an-nihlik goodlii k'it t'igiinchy'aa, gwiizqu nih'aa nigwigwii'aji aji gwa'oozhii gahlj kwaa haa. Geedan zhrjh idininjich'agadhat zheek'oh vats'an ahtsin kwaa ts'a' ahtr'aii choo haa zhit gwa'an neehaadhak k'it t'akhwa'in. Dachan vakat jak choo nahshii kwaa k'it t'ohchy'aa. Khaii ts'iivii dachan i'chij ts'a' vachan haa khariingyuu k'it t'ohchy'aa. <sup>13</sup>Chqu choo kat tit nitsii gwint'aii nihk'eehiit'ak k'it t'akhwa'in, gwiizqu nakhwagwitr'it gwanlii gwa'oozhii qhij kwaa haa gwaghoh ohtsii k'it t'akhwa'in zhee zhit sa' zhyaa k'ii'an neehiidal k'it nakhwagwitr'it gwanlii, jii najj t'ee Vit'eegwijyahchy'aa oozhak toq gwaazhraj gwit'eh goo'aii kwaa gooveenjit gwi'aji t'inchy'aa.

<sup>14</sup>Enoch, t'ee dinjii Adam tr'ookit vagwanlii ts'an 7th needijii t'inchy'aa aji yeena daj! jyahts'a' gooveeginkhe' t'oonchy'aa: "Gooh'in! K'eegwaadhat t'ee dizheekat gwich'in shroodiinyaq thousands aanchy'aa najj haa neeheedya t'oonchy'aa.

<sup>15</sup>Dzaa nankat dinjii nāj̄j̄i datthak goohahkat geenjit, juu Vit'eegwijāhchy'aa inehts'i' vatr'agwaanduu gwanlii ts'a' juu Vit'eegwijāhchy'aa inehts'i' vigwitr'it gwanlii nāj̄j̄i datthak khaiinjich'iheeghit ts'a' juu ginjik iizuu haa Vit'eegwijāhchy'aa inehts'i' ginkhii nāj̄j̄i chan khaiinjich'iheeghit t'igwinyāa."

<sup>16</sup>Jii dinjii Vit'eegwijāhchy'aa inehts'i' ginkhii nāj̄j̄i khit gooveenjit gwit'igwin'ee ts'a' ch'izhii dinjii nāj̄j̄i t'ii'in giheenjāa, tr'agwaanduu gwizhr̄ih t'asho'ya' giheenghyāa, gwinzii t'ishi'in giindhan haa ideech'igi'in ts'a' ch'izhii dinjii nāj̄j̄i jidii gwinzii gwagootth'ak giindhan gwizhr̄ih goovaagwagwaandak, deegoo'ya' googoōnyāa gwik'it t'igihee'yāa geenjit.

### **Jii Deekhwa'yāa akwat Deekhwa'yāa Kwaa Goo'aii**

<sup>17</sup>Gaa shijyāa nāj̄j̄i: jii ganoondaii, yeenaa dāj̄j̄i Tr'ihii'e' nāj̄j̄i K'eegwaadhat Jesus Christ eenjit nakhwaagwigwildak jyāa nakhwagahnyāa, <sup>18</sup>"Nijin Khaiinkoq Drin zhit gweedhaa ji' dinjii nāj̄j̄i gwik'injuhkhit geenjit nakhwageheedlaa ts'a' juu dinjii tr'agwaanduu zhrīh googwitr'it gooli' niindhan nāj̄j̄i t'agahnyāa." <sup>19</sup>Jii dinjii nāj̄j̄i t'ee dinjii niht'an tr'igilii ts'a' dzaa nankat gwigwitr'it zhrīh k'it geedaa ts'a' Ch'anky'aa Shroodiinyāa giil̄i kwaa t'iginchy'aa. <sup>20</sup>Gaa shijyāa nāj̄j̄i, nakhwan'aj̄j̄i nakhwashroodiinyāa gwik'injigwiighit niint'aii ohtsii. Ch'anky'aa Shroodiinyāa zhit gwizhr̄ih khagadoh̄jii. <sup>21</sup>Ts'a' Vit'eegwijāhchy'aa vich'eet'igwiniindhan zhrīh ohta', K'eegwaadhat Jesus Christ dahthee neeshraahchy'aa nakhwah̄oq̄njāa haa gwandaii ndaanāa'aj̄j̄i kwaa nakhwats'an hahtsyāa gwats'a' nagoodhoo'in.

<sup>22</sup>Zhit juu gwik'injigwiighit gwinzii haandaii kwaa nāj̄j̄i neeshraahchy'aa goovohnyāa. <sup>23</sup>Tr'aanduu vak'o' daak'a' ts'an tr'ineegoovoh̄lii, tth'aii hee ch'izhii dinjii nāj̄j̄i ts'a' zhuut'iichy'aa hoh̄lyaa goo'aii, gaa gootr'agwaanduu gwits'i' adak'oq̄ntii.

### **Jude Khadigiinjii Zhit Vit'eegwijāhchy'aa Deehi'ee**

<sup>24</sup>Viyinjiiarahoh'ee ts'a' vats'a' kharigidoojyāa. Juu diitr'agwaanduu haa neet'eerahaathal gwits'i' diik'aahtii ts'a' diitr'agwaanduu veh'an gwakwaa ts'a' vich'eegwāhndit zhit vaa shoo tr'iheelyaa t'aihnyāa. <sup>25</sup>Vit'eegwijāhchy'aa zhrīh neediinahshii ts'a' K'eegwaadhat Jesus Christ k'iighai' vaa ch'eegwāhndit, t'aih, tr'ihii'ee, ts'a' jidii datthak ts'a' K'eegwaadhat, gwehk̄j̄j̄i yeenaa dāj̄j̄i gwats'an juk gwats'a', khit ts'a' khit geenjit, Amen! gwik'it gooli'!